

Power Windows  
 Leve-glace Electrique  
 Elektrische Fensterheber  
 Elevalunas Electricos  
 Máquina De Vidro Elétrico  
 Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), porte anteriori (4p)



**850778 - 850779**

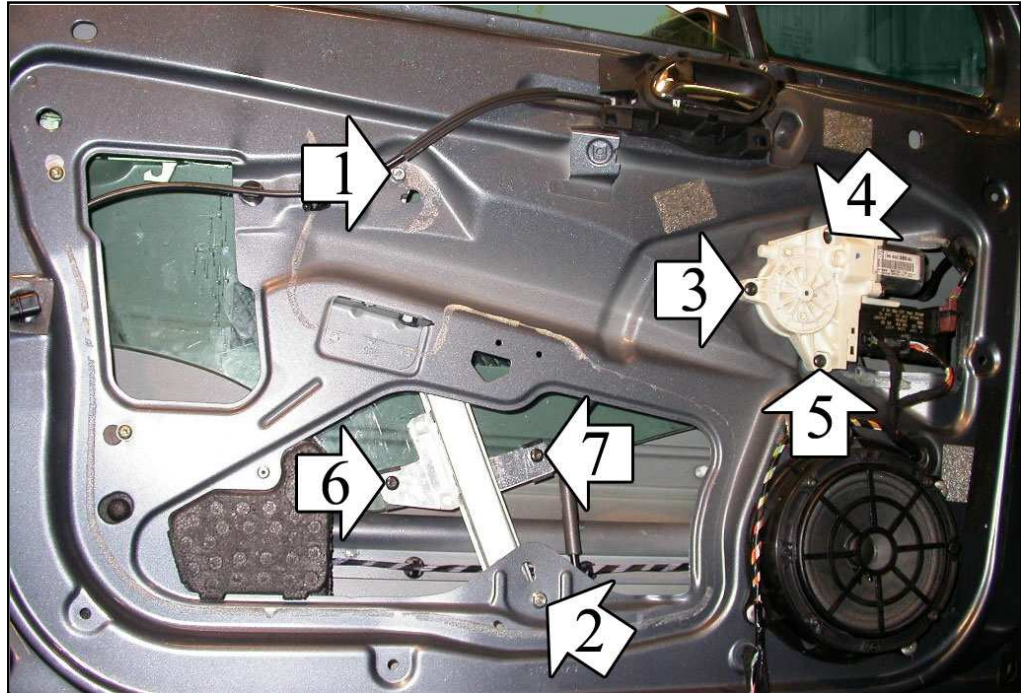
**Pour / For**

**Peugeot 407 Berlina - Station Wagon (5/2004>)**

**Solo meccanismo per motori originali con elettronica / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motor with electronic box**

**Peugeot 407 Station Mix (5/2004>)**

**V. Comm. - Solo meccanismo per motori originali con elettronica / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motor with electronic box**



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

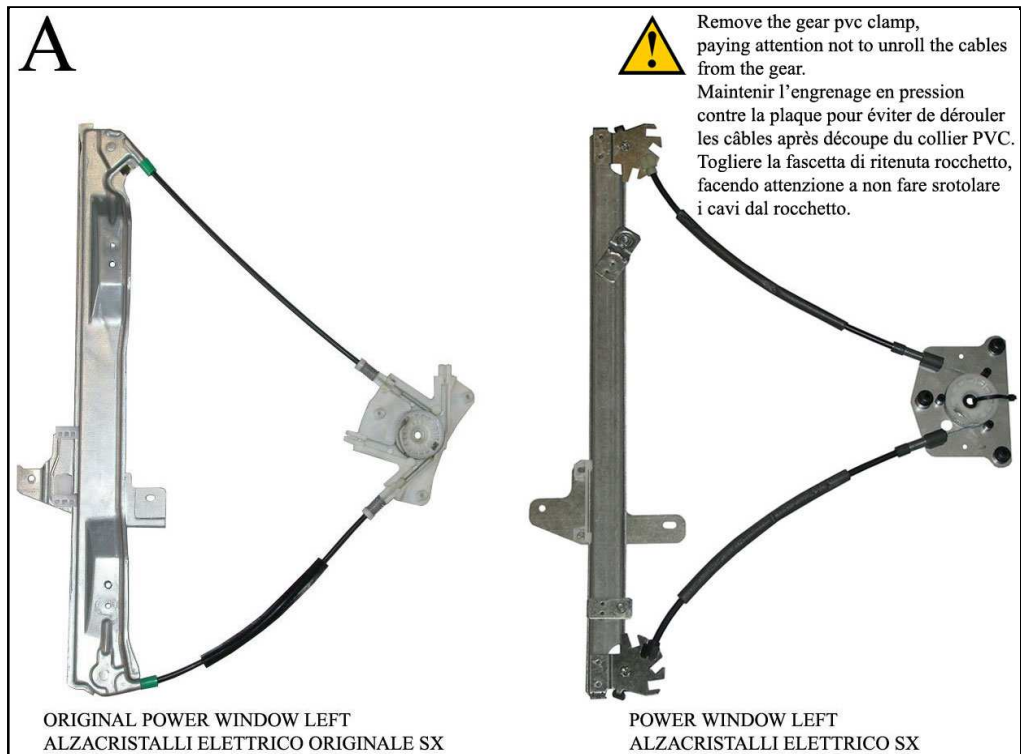
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Drill out the fixing rivets and remove the regulator. Drill into positions 1 and 2 (Ø 6,5 mm.).
- B) Insert electric window regulator into the door. Remove the pvc gear clamp from the motor plate (photo A). Insert the motor into positions 3, 4 and 5 and secure it with the three original screws.
- C) Fix the power window rail onto the panel into the original positions 1 and 2. Fix the window into positions 6 and 7.
- D) Wire as per wiring diagram. Check correct window operation, adjust with the screws 6 and 7, if required, before re-fitting door trim.
- E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Démonter le panneau de la porte. Percer les rivets de fixation d'origine et démonter le leve-vitre. Percer les trous 1 et 2 (Ø 6,5 mm).
- B) Insérer le leve-vitre électrique. Démonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur (photo A). Insérer le moteur sur les points 3, 4 et 5 et fixer avec les trois vis d'origine.
- C) Fixer le guide du leve-vitre électrique sur le panneau aux points 1 et 2. Fixer la vitre sur les points 6 et 7.
- D) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 6 et 7 avant de remonter le panneau de la porte.
- E) ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bohren Sie die Original-Befestigungs-Nieten aus. Demontieren Sie den Fensterhebermechanismus. Erweitern Sie die Bohrungen 1 und 2 auf 6,5 mm. Ø.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte (Abb. A). Setzen Sie den Motor an den Punkten 3, 4 und 5 ein und befestigen Sie ihn mit den drei Original\_Schrauben.
- C) Befestigen Sie die Führungsschiene an den Punkten 1 und 2. Befestigen Sie das Glas an den Punkten 6 und 7.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 6 und 7.
- E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el elevavinas trepanando los remaches originales de sujeción. Agrandar los taladros 1 y 2 (Ø 6,5 mm.).
- B) Introducir el elevavinas eléctrico. Desmontar la banda de PVC de la placa del motor (foto A). Introducir el motor en los puntos 3, 4 y 5 y fijarlo con los tres tornillos original.
- C) Fijar la guía del elevavinas eléctrico en el panel en los puntos nº 1 y 2. Fijar el vidrio en los puntos 6 y 7.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 6 y 7 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- E) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**PORTUGUÊS****ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Desmontar o painel da porta. Retirar a máquina de vidro extraíndo os rebites originais de fixação com uma broca. Alargar os furos nº 1 e 2 (Ø 6,5 mm.).
- B) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta. Retirar a braçadeira de retenção da engrenagem da chapa do motor (foto A). Inserir o motor nos pontos nº 3, 4 e 5 fixando-o com os três parafusos originais.
- C) Fixar a guia da máquina de vidro elétrico no painel, nos pontos nº 1, 2. Fixar o vidro nos pontos nº 6 e 7.
- D) Efectuar as ligações eléctricas. Verificar e regular o funcionamento dos vidros utilizando os parafusos nº 6 e 7 antes de montar o painel na porta.
- E) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

## ITALIANO

### **LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Allargare i fori n° 1 e 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore (foto A). Inserire il motore nei punti n° 3, 4 e 5 fissandolo con le tre viti originali.
- C) Fissare la guida dell'alzacristalli elettrico sul pannello, nei punti n° 1, 2. Fissare il vetro nei punti n° 6 e 7.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 6 e 7 prima di rimontare il pannello portiera.
- E) **ATTENZIONE!** Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica **NON FUNZIONA**. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.